

Istruzioni per l'uso ed il montaggio

**AW 200**

**AW 201**

**AW 202**

Cappa a muro



**GAGGENAU**

AW 200  
AW 201  
AW 202

**Premessa**

**1. Indicazioni importanti**

Pagina 3-4

1.1 Sicurezza

Pagina 3

1.2 Prima messa in funzione

Pagina 4

1.3 Utilizzo

Pagina 4

---

**2. Corredo**

Pagina 5

---

**3. Istruzioni per il comando**

Pagina 6-8

---

**4. Pulizia e cura**

Pagina 9-10

---

**5. Manutenzione**

Pagina 11

---

**6. Istruzioni per il montaggio**

Pagina 12-17

6.1 Dati tecnici

Pagina 12

6.2 Montaggio

Pagina 12-17

---

# Premessa

**Con la nuova cappa ad aspirazione avete acquistato un dispositivo che renderà ancora più piacevole il lavoro in cucina.**

L'apparecchio vi offre numerosi **vantaggi**:

- una buona aspirazione con scarsa rumorosità,
- un gran numero di funzioni di comando,
- un'illuminazione ottima del piano di cottura grazie ad una lampada alogena con variatore di luminosità.

Suggeriamo di leggere attentamente le istruzioni per il comando ed il montaggio **prima della messa in funzione** onde sfruttare al meglio tutte le varie possibilità offerte dall'apparecchio. Il manuale contiene **importanti indicazioni** relative all'uso, all'installazione ed alla manutenzione dell'apparecchio.

Sulla pagina seguente troverete le **Indicazioni importanti relative alla sicurezza e al comando**. Esse sono state redatte per la vostra protezione personale e per tenere a lungo l'apparecchio in ottime condizioni.

Le istruzioni da osservare **prima della messa in funzione** sono riportate alla pagina 4.

I capitoli **“Installazione e funzionamento”** e **“Istruzioni per il comando”** vi rivelano tutte le funzioni della vostra cappa e come usarle.

I consigli ed i suggerimenti nel **capitolo “Pulizia e cura”** forniscono indicazioni utili per far sì che il vostro nuovo apparecchio funzioni a lungo in maniera ineccepibile.

**Ora non ci resta che augurarvi buon divertimento con la vostra nuova cappa aspirante!**

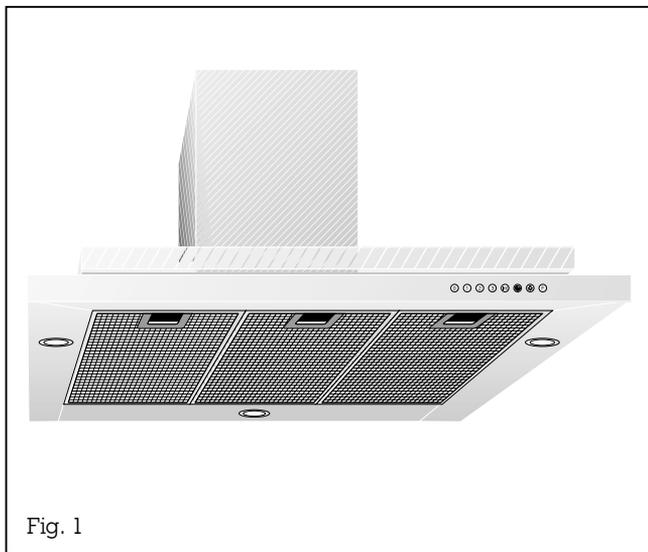


Fig. 1

# 1. Indicazioni importanti

## 1.1 Sicurezza

- I componenti danneggiati non devono essere messi in funzione.
- L'apparecchio deve essere collegato solo da un **tecnico autorizzato** in rispetto di tutte le disposizioni vigenti in materia.  
**Osservate anche le istruzioni per il montaggio!**
- I cavi di allacciamento non devono venire a contatto con le piastre di cottura calde.
- Si prega di mettere in funzione la cappa solo se sono state montate le lampade.
- Non utilizzate mai l'apparecchio senza il filtro per il grasso.
- E' vietato aspirare con l'unità materiali e vapori pericolosi o esplosivi!
- L'utilizzatore è responsabile dell'uso proprio e delle condizioni ineccepibili dell'apparecchio.
- Utilizzate l'apparecchio sempre e solo sotto sorveglianza.
- **Attenzione!** I filtri molto sporchi costituiscono pericolo d'incendio! Friggete sotto la cappa solo sotto continuo controllo! Effettuate regolarmente la pulizia del filtro raccogligrassa e la sostituzione del filtro al carbone attivo!
- **Pericolo d'incendio!** Non cucinare alla fiamma sotto la cappa in funzione!
- E' consentito montare la cappa sopra un focolare per combustibili solidi che potrebbe costituire un pericolo d'incendio (per es. faville) solo se il focolare è dotato di una **copertura chiusa non amovibile** e se sono rispettate le norme specifiche nazionali. La limitazione non vale per i fornelli ed i piani di cottura a gas.
- I fuochi sotto la cappa devono essere usati solo se vi sono poggiate delle pentole o tegami!
- Se desiderate utilizzare contemporaneamente più di tre piastre a gas, si consiglia di attivare lo stadio di aspirazione 2 o maggiore. In questo modo si evita un ristagno di calore nell'apparecchio.
- Per motivi di sicurezza si prega di non poggiare oggetti pesanti sopra l'apparecchio.
- Non pulite l'apparecchio con un dispositivo a vapore o a pressione d'acqua – **pericolo di corto circuito!**
- Staccate l'apparecchio dalla rete prima di eseguire ogni intervento di manutenzione. A tale scopo tirate la spina dalla presa oppure attivate il relativo fusibile. Se la spina non è raggiungibile, l'apparecchio deve poter essere staccato dalla rete tramite un fusibile montato in fase di installazione.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo ed esclusivamente da tecnici autorizzati onde garantire la sicurezza dell'apparecchio dal punto di vista elettrico.
- Per eventuali danni riconducibili all'inosservanza delle presenti istruzioni non si accettano rivendicazioni di garanzia!
- Se nello stesso ambiente in cui è montata la cappa viene usato un impianto a legna, carbone, gas oppure olio combustibile o anche un camino a fuoco vivo, garantire una sufficiente adduzione di aria.
- Un esercizio sicuro è possibile se non viene superata una depressione di 4 Pa (0,04 mbar) nell'ambiente in cui è installato l'apparecchio. Ciò è garantito da aperture quali porte, finestre, cassette di alimentazione/scarico aria o altre misure tecniche che permettono l'ingresso dell'aria di combustione.
- Se l'apparecchio deve essere usato soltanto quando la finestra è aperta (per garantire una sufficiente adduzione di aria), è possibile ricorrere **all'interruttore 'finestra'**. Sulla finestra viene montato un interruttore (dispositivo di chiusura) e collegato sul lato apparecchio con la presa relativa dell'impianto elettronico principale. L'apparecchio si lascerà quindi attivare solo con la finestra aperta. Importante! L'interruttore 'finestra' deve essere collegato soltanto da un **tecnico autorizzato**.  
**Nota:** La funzione 'luce' resta illimitata.
- In seguito ad una interruzione della corrente la cappa non si riaccende automaticamente. La rimessa in funzione può avvenire girando una manopola oppure premendo un tasto qualsiasi.

**Con riserva di modifiche tecniche!**

---

## 1.2 Prima messa in funzione

Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta, osservate le seguenti indicazioni:

Prima della prima messa in funzione l'apparecchio deve essere installato e collegato da un tecnico.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggete attentamente le istruzioni per il comando ed il montaggio.

Eliminate l'imballaggio dell'apparecchio e smaltitelo in maniera conforme alle disposizioni pertinenti!

Osservate che nel pacco vi sono anche gli accessori!

Tenete gli involucri dell'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Prima dell'installazione controllate l'eventuale presenza di danni da trasporto sull'apparecchio.

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta lavatelo accuratamente. (v. Capitolo "Pulizia e cura")

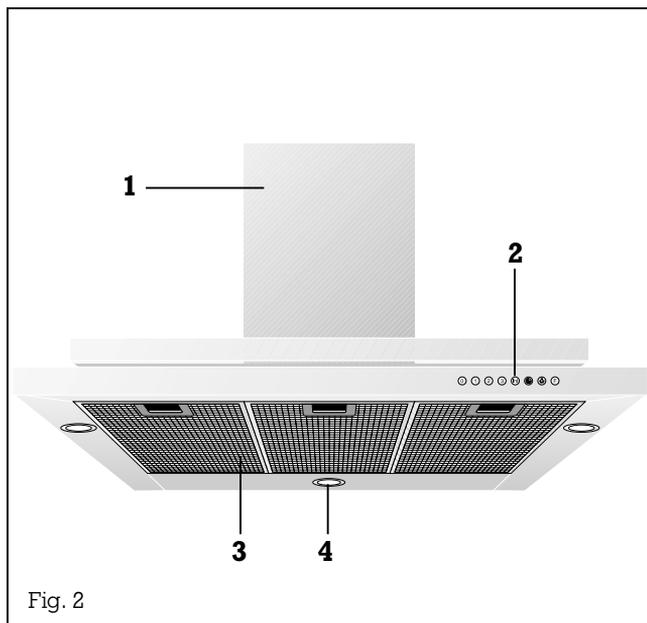
Prima della messa in funzione controllate che l'allacciamento alla rete sia corretto.

## 1.3 Utilizzo

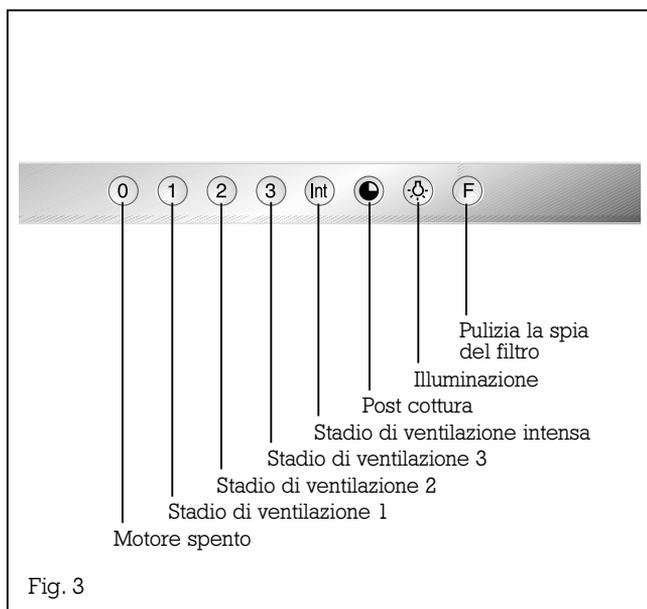
L'apparecchio è destinato al solo uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi.

In presenza di eventuali disturbi del funzionamento controllare dapprima i fusibili dell'impianto domestico. Se l'impianto in casa è funzionante ma l'apparecchio continua a presentare disturbi, si prega di contattare il rivenditore autorizzato oppure il Servizio assistenza clienti della Gaggenau.

## 2. Corredo



- 1 Canale di ventilazione
- 2 Pannello comandi
- 3 Filtri (2 filtri raccogligrasso per cappe larghe 70 cm, 3 filtri per cappe larghe 90 cm)
- 4 Illuminazione



### Accessori d'installazione per l'esercizio con aspirazione d'aria

Canale di aspirazione in acciaio inox:  
**LK 010-012** per soffitti alti 2,25-2,64 m  
**LK 010-022** per soffitti alti 2,64-3,03 m

Canale di aspirazione in alluminio:  
**LK 011-012** per soffitti alti 2,25-2,64 m  
**LK 011-022** per soffitti alti 2,64-3,03 m

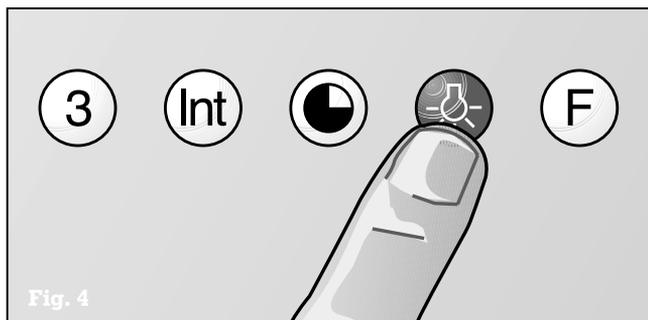
### Accessori d'installazione per l'esercizio a circolazione d'aria

Canale di circolazione in acciaio inox:  
**LK 010-112** per soffitti alti 2,36-2,64 m  
**LK 010-122** per soffitti alti 2,64-3,03 m

Canale di circolazione in alluminio:  
**LK 011-112** per soffitti alti 2,36-2,64 m  
**LK 011-122** per soffitti alti 2,64-3,03 m

### 3. Istruzioni per il comando

Ad eccezione il tasto **0** ("Motore spento") tutti i tasti funzione si illuminano in verde dopo essere stati digitati.

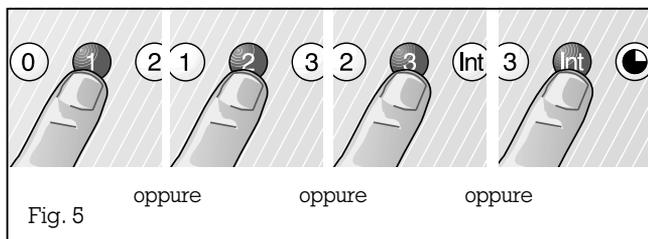


#### Luce

La luce può essere accesa e spenta digitando il tasto , indipendentemente dalla cappa (v. fig. 4).

Toccando brevemente il tasto , l'illuminazione raggiunge la massima intensità.

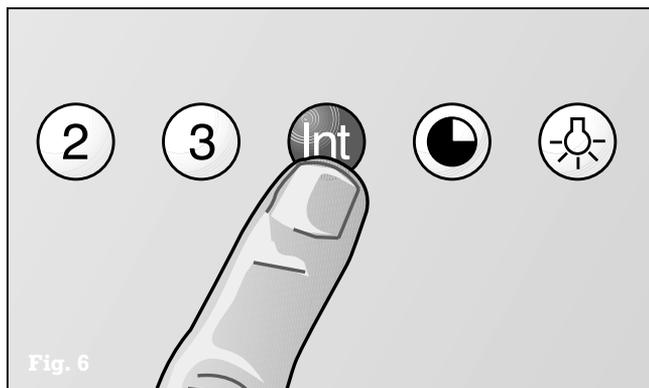
Tenendo premuto il tasto , si potrà regolare la luminosità all'intensità desiderata.



#### Ventilazione

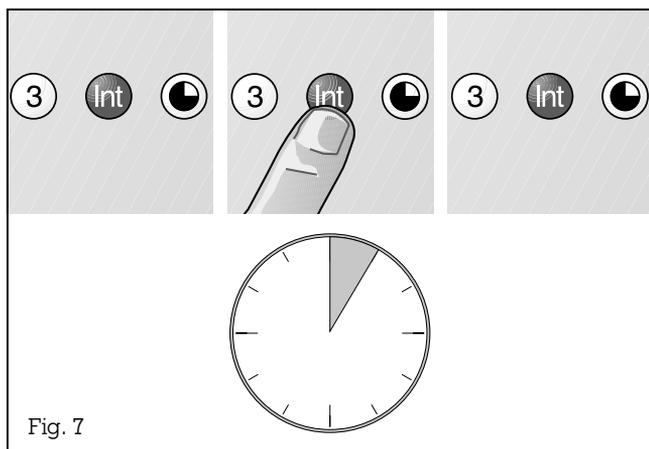
Per attivare l'aspirazione sono a disposizione tre stadi di diversa intensità ed uno stadio di aspirazione intensa (v. fig. 5).

Premendo i tasti funzione **1, 2, 3** oppure **Int** si aziona lo stadio di ventilazione adatto alla situazione.

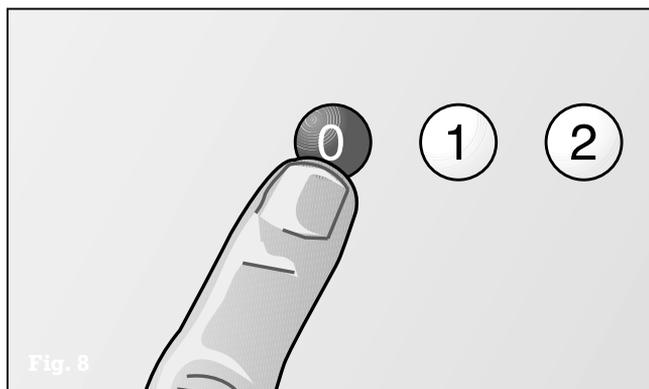


Durante le frittore nelle padelle scoperte si consiglia di attivare il tasto **Int** per l'aspirazione intensa (v. fig. 6).

Se avete acceso la cappa attivando direttamente l'aspirazione intensa, questa verrà disattivata automaticamente dopo 5 minuti.



Se invece avete premuto il tasto **Int** mentre la cappa era attivata allo stadio **1**, **2** o **3**, il dispositivo elettronico ritorna dopo 5 minuti allo stadio di ventilazione preselezionato (v. fig. 7).



Per terminare lo stadio 'intenso' prima dei 5 minuti, premete il tasto **0** ("Motore spento") oppure uno relativo ad un altro stadio (v. fig. 8). La funzione di aspirazione della cappa può essere chiaramente disattivata in qualsiasi momento digitando il tasto **0** ("motore spento").

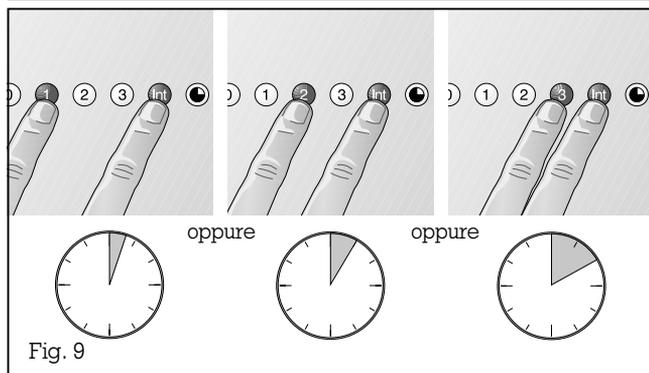


Fig. 9

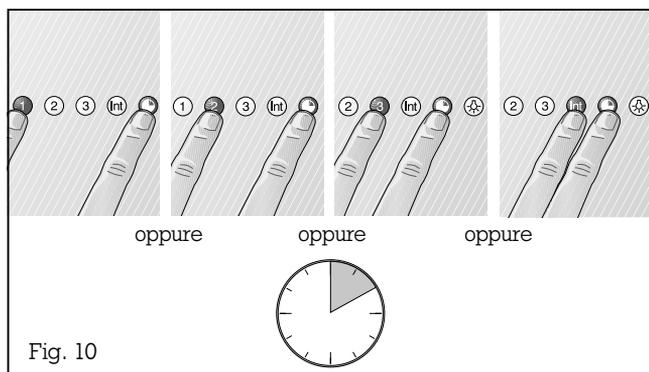


Fig. 10

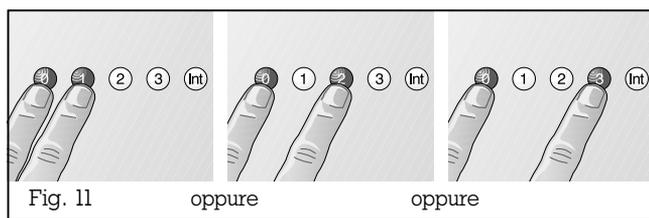


Fig. 11



Fig. 12

## Funzioni speciali:

### Durata dell'aspirazione intensa:

Premendo contemporaneamente i tasti **Int** e **1, 2** oppure **3** è possibile impostare e memorizzare la durata di aspirazione intensa a 3, 5 o 10 minuti (v. fig. 9); impostazione standard: cinque minuti, ossia combinazione dei tasti **Int/2**.

### Stadio rallentamento:

Il rallentamento può essere attivato in qualsiasi stadio. Premete prima il tasto desiderato **1, 2, 3** oppure **Int** e confermate con  (v. fig. 10). Il tempo di rallentamento è, in tutti gli stadi, di dieci minuti. Al termine di questi dieci minuti la ventilazione si spegne automaticamente, mentre la luce resta accesa.

### Intervallo:

Una particolarità di quest'apparecchio è rappresentata dall'intervallo. Si tratta di una attivazione automatica periodica della ventilazione di risp. cinque minuti ogni ora. Questa funzione può essere attivata premendo contemporaneamente i tasti **0** e, a seconda dell'intensità di aspirazione desiderata, **1, 2** o **3** (v. fig. 11).

Questo modo operativo viene indicato dall'accensione intermittente del tasto  congiuntamente all'indicazione del relativo stadio.

L'intervallo viene spento con il tasto **0** (v. figura 12).

## 4. Pulizia e cura

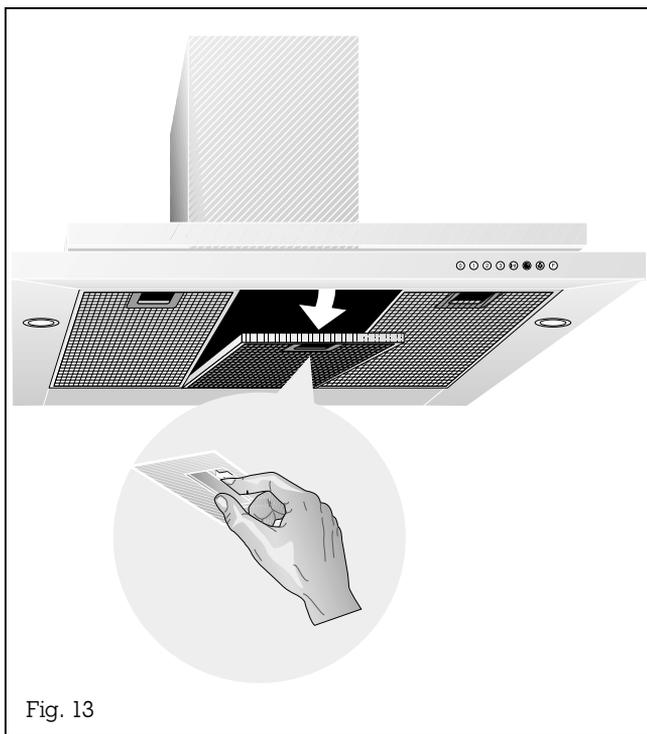


Fig. 13

### **Pulire il filtro raccogligrasso**

La spia del filtro **F** (v. fig. 3) comincia a lampeggiare dopo 30 ore di esercizio, segnalando che i filtri devono essere puliti. Chiaramente questi possono essere puliti anche se la spia non lampeggia.

I filtri raccogligrasso in acciaio possono essere facilmente smontati per la pulizia (v. fig. 13):

Staccate l'apparecchio dalla corrente (per es. disattivando il fusibile).

Introducete una mano nell'impugnatura del filtro e spingete all'indietro il corsoio. Tirate quindi il filtro verso il basso facendolo uscire dal supporto. Rimuovete il filtro dal supporto verso il basso; ripetete questa operazione anche per gli altri filtri.

I filtri in acciaio possono essere lavati nella lavastoviglie ad una temperatura di max. 65°C, badando di riporli **verticalmente** affinché non si accumulino su di essi resti di cibo.

La parte interna della scatola dovrebbe essere pulita con acqua bollente, possibilmente ogni volta che si sostituisce il filtro.

### **Attenzione:**

durante la pulizia, badare agli elementi sporgenti all'interno della cappa.

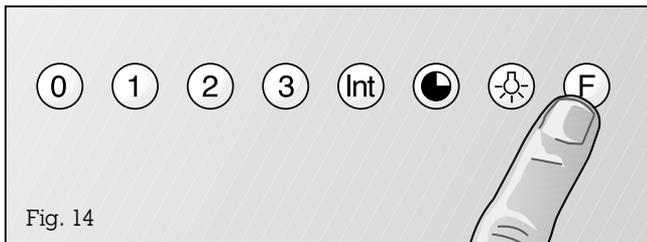


Fig. 14

Rimontare i filtri nella cappa dopo la pulizia seguendo la sequenza opposta allo smontaggio.

### **Attenzione!**

Gli incavi delle maniglie di entrambi i filtri devono essere visibili dopo il montaggio.

Premere il tasto **F** per azzerare il contatore; la spia lampeggiante si spegne.

### **Pulizia della cappa**

Pulite le parti esterne della cappa con acqua e detersivo delicato usando un panno morbido.

Evitate l'uso di detersivi aggressivi o corrosivi, nonché di spugne o spazzole abrasive.

I modelli in acciaio inox (AW 200/AW 202) possono essere puliti con un comune detergente per la pulizia e la cura dell'acciaio.

Non poggiate sulla cappa oggetti con un fondo a spigoli vivi o ruvido (per es. tazze di ceramica).

### **Esercizio a circolazione d'aria**

Il filtro al carbone attivo trattiene gli odori durante l'esercizio a circolazione d'aria. In presenza di un normale esercizio (1-2 ore al giorno) il filtro al carbone attivo va sostituito circa 1 volta l'anno.

Se non viene installato un filtro al carbone attivo, gli odori contenuti nel vapore emesso dalle pietanze non potranno essere trattenuti.

### **Sostituzione del filtro al carbone attivo:**

Smontate i filtri raccogligrasso. Premete le linguette laterali sul filtro al carbone attivo e rimuovetelo verso il basso.

Il filtro al carbone attivo (KF 001-010) può essere acquistato presso il Vs. rivenditore autorizzato. Utilizzate solo filtri originali.

I filtri al carbone attivo non contengono sostanze nocive e possono essere eliminati insieme ai rifiuti residui.

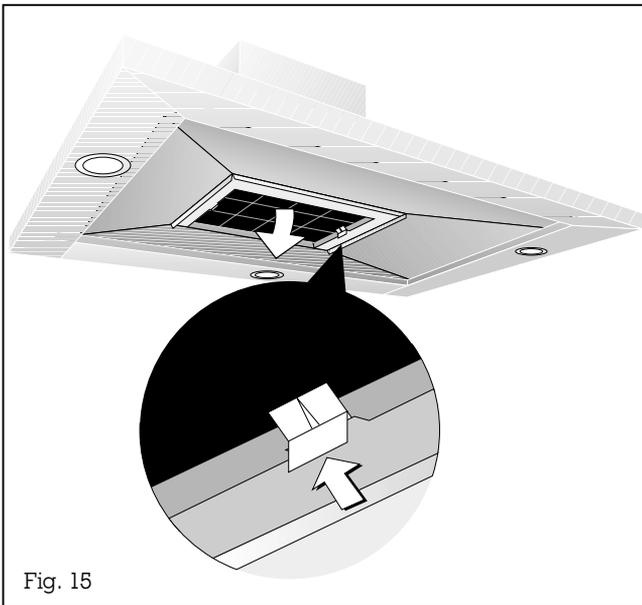


Fig. 15

## 5. Manutenzione

### **Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente prima di ogni intervento di riparazione.**

In presenza di eventuali disturbi del funzionamento controllare dapprima i fusibili dell'impianto domestico.

Se l'impianto in casa è funzionante ma l'apparecchio continua a presentare disturbi, si prega di contattare il rivenditore autorizzato oppure il Servizio assistenza clienti della Gaggenau. Ricordate di indicare sempre il modello dell'apparecchio (v. targhetta).

Le riparazioni devono essere eseguite solo ed esclusivamente da tecnici autorizzati onde garantire la sicurezza dell'apparecchio. Il diritto alla garanzia decade nel caso di interventi impropri.

### **Sostituzione della lampadina**

**Attenzione:** staccate l'apparecchio dalla corrente prima di sostituire la lampadina (staccate il fusibile)!

**Attenzione:** poco dopo l'uso, le lampade possono essere ancora calde. Pericolo di ustione!

- Togliete l'anello dal rivestimento della lampada.

**Nota:** attenzione a non far cadere il vetro (Fig. 16).

- Sfilate la lampada (Fig. 17).

Le lampade difettose devono essere sostituite sempre con altre dello stesso tipo! (12 V / 20 W / base G4)

### **Inserite la lampada**

- Inserite la lampada nella montatura.

**Nota:** non toccate le lampade alogene con le mani! Utilizzate un panno e prendetele sempre sul bordo.

- Incastrate il rivestimento.

- Ricollegate l'apparecchio alla corrente!

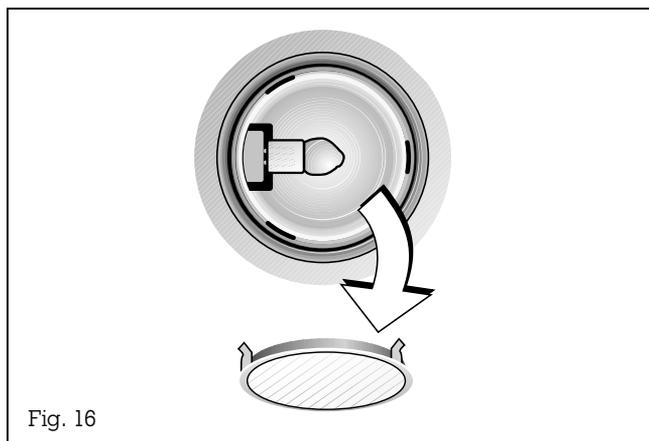


Fig. 16

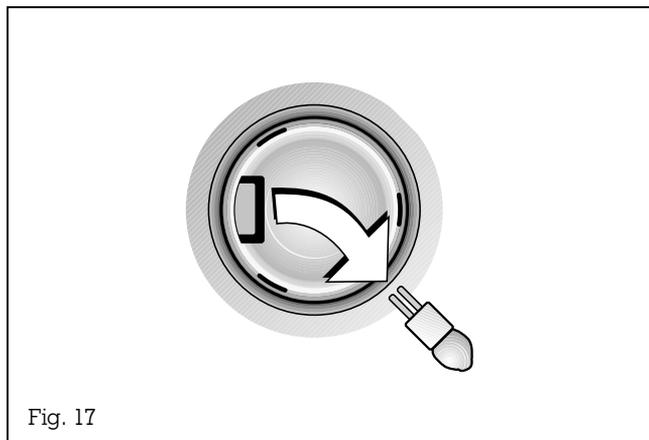


Fig. 17

## 6. Istruzioni per il montaggio

### 6.1 Dati tecnici

AW 200: Peso sec. il corredo max. 28,5 kg  
Dimensioni AW 200-190: 898 x 560 mm  
Dimensioni AW 200-170: 698 x 560 mm

AW 201: Peso sec. il corredo max. 28,5 kg  
Dimensioni : 898 x 560 mm

AW 202: Peso sec. il corredo max. 24 kg  
Dimensioni : 898 x 560 mm

### Allacciamento elettrico

Osservate quanto riportato sulla targhetta.

Il cavo di collegamento alla rete deve essere conforme almeno al tipo H 05 VV-F G 0,75.

L'apparecchio deve essere collegato solo da un **tecnico autorizzato**. Questi è responsabile del corretto funzionamento dell'apparecchio nel luogo di installazione e deve inoltre spiegarne il funzionamento all'utilizzatore in base al manuale d'uso. L'utilizzatore deve essere inoltre informato su come staccare l'apparecchio dalla corrente in caso di necessità.

### Possibilità di collegamento

La spina del cavo di collegamento viene inserita nella presa disposta dietro il rivestimento del canale sul muro. Qualora ciò non fosse possibile la separazione da tutti i poli della rete deve essere possibile tramite un fusibile a monte montato in fase di installazione oppure con un dispositivo di separazione raggiungibile con una distanza tra di contatti di almeno 3,0 mm.

### 6.2 Montaggio

L'installazione della cappa deve avvenire in conformità **alle norme pertinenti** in materia.

La **distanza minima** tra il piano di cottura ed il bordo inferiore della cappa a muro è di 600 mm per gli apparecchi elettrici. La **distanza minima** dal bordo superiore del supporto pentola al bordo inferiore della cappa a muro è di 650 mm per gli apparecchi a gas.

La cappa è progettata per l'esercizio ad aspirazione o a circolazione d'aria. L'aria esausta può essere convogliata in un canale separato oppure direttamente all'esterno attraverso la parete.

Non è possibile convogliare l'aria di scarico in un camino per fumi o gas combustibili in funzione o anche in un canale che sia in qualche modo collegato con il vano caldaia. Nel caso si voglia convogliare l'aria di scarico in un camino non funzionante, bisogna previamente chiedere l'autorizzazione dello spazzacamino di zona.

Se nello stesso vano in cui è montata la cappa funziona contemporaneamente un impianto dipendente dall'aria ambiente, **per motivi di sicurezza** si consiglia di consultare lo spazzacamino responsabile di zona. E' necessario che vi sia un'alimentazione di aria sufficiente. Osservare le norme edili e sulla sicurezza pertinenti.

Se nello stesso ambiente in cui è montata la cappa viene usato un impianto a legna, carbone, gas oppure olio combustibile o anche un camino a fuoco vivo, garantire una sufficiente adduzione di aria.

Un esercizio sicuro è possibile se non viene superata una depressione di 4 Pa (0,04 mbar) nell'ambiente in cui è installato l'apparecchio. Ciò è garantito da aperture quali porte, finestre, cassette di alimentazione/scarico aria o altre misure tecniche che permettono l'ingresso dell'aria di combustione.

Per i **condotti dell'aria di scarico** possono essere utilizzati tubi di alluminio flessibili, tubi in lamiera anticorrosione e tubi il cui materiale corrisponda alla classe antincendio B1 ai sensi della norma DIN 4102. Tutti devono avere un diametro nominale di 150 mm.

**E' particolarmente importante** che

- i canali di evacuazione aria siano il più corti possibile
- i tubi non siano posati ad angolo acuto bensì come curva ed introdotti obliquamente verso l'alto nel canale ed inoltre che verso l'alto non
- vi siano restringimenti della sezione (riduzione del flusso volumetrico).

Il **modello standard** della cappa a muro è dotato di un'apertura per l'evacuazione dell'aria verso l'alto.

Per evacuare l'aria di scarico attraverso la parete esterna consigliamo di ricorrere alla nostra cassa murale telescopica TM 150-045 (Ø 150).

#### **Nota:**

Per evitare che nella cappa penetri acqua, ad es. condensa o acqua piovana, nei pressi della stessa va installato il separatore di condensa RV 060-150. Il dispositivo del separatore di condensa deve rimanere accessibile anche dopo il montaggio.

Secondo l'altezza del soffitto sono disponibili i seguenti canali:

Accessori d'installazione per l'esercizio con aspirazione d'aria

Canale di aspirazione in acciaio inox:  
**LK 010-012** per soffitti alti 2,25 - 2,64 m  
**LK 010-022** per soffitti alti 2,64 - 3,03 m

Canale di aspirazione in alluminio:  
**LK 011-012** per soffitti alti 2,25 - 2,64 m  
**LK 011-022** per soffitti alti 2,64 - 3,03 m

Accessori d'installazione per l'esercizio a circolazione d'aria

Canale di circolazione in acciaio inox:  
**LK 010-112** per soffitti alti 2,36 - 2,64 m  
**LK 010-122** per soffitti alti 2,64 - 3,03 m

Canale di circolazione in alluminio:  
**LK 011-112** per soffitti alti 2,36 - 2,64 m  
**LK 011-122** per soffitti alti 2,64 - 3,03 m

Le succitate misure si riferiscono ad una distanza di 1,60 m tra il pavimento ed il bordo inferiore della cappa.

Su richiesta possono essere forniti canali speciali su sovrapprezzo.

La presa va montata sulla parete dietro il rivestimento del canale.

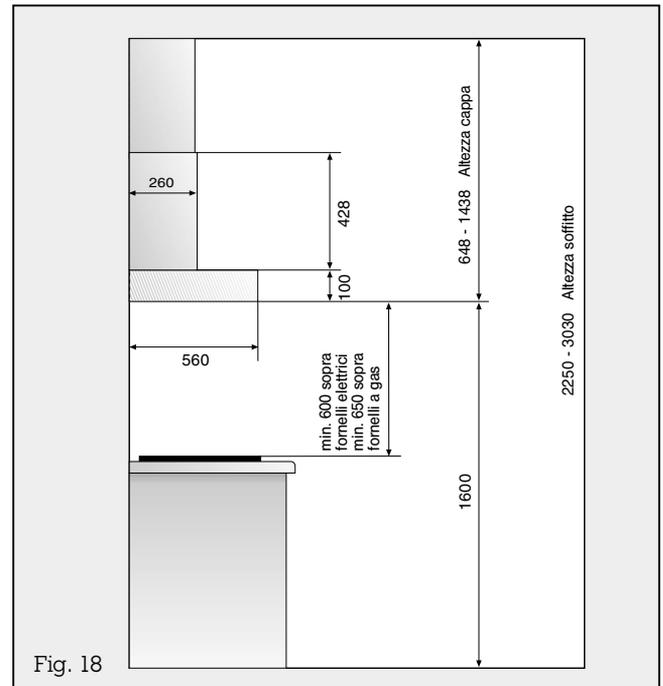


Fig. 18

---

## **Esercizio sopra i fornelli o piani di cottura a gas**

**Importante:** non tenete in funzione tutti i fuochi contemporaneamente per un periodo prolungato (max. 15 minuti) alla potenza massima, altrimenti sussiste pericolo di ustione in caso di contatto della superficie dell'alloggiamento o pericolo di danni alla cappa.

Se si usano tre o più fuochi contemporaneamente durante il funzionamento della cappa sopra un piano di cottura a gas, accendere la cappa alla potenza massima.

## **La nota seguente è valida solo per la cappa ad aspirazione AW 202, che non ha un ventilatore integrato:**

La cappa può essere usata solo per l'esercizio con scarico d'aria. L'aria di scarico viene convogliata verso l'alto da un motore montato esternamente attraverso un canale, oppure direttamente verso l'esterno attraverso la parete esterna.

L'aspirazione è affidata ad un motore esterno. Sugeriamo di usare i motori GB 032-107 oppure GB 052/053-140 del nostro programma Gaggenau; l'elettronica della cappa è adattata in modo ottimale a questi motori.

Per realizzare il collegamento elettrico tra il motore e la cappa aspirante, seguite le istruzioni per il montaggio allegate al motore esterno.

Qualora un filo di collegamento del ventilatore sia danneggiato, questo deve essere sostituito dal costruttore, da un tecnico del suo Servizio assistenza oppure da una persona con qualifiche simile, onde evitare eventuali pericoli.

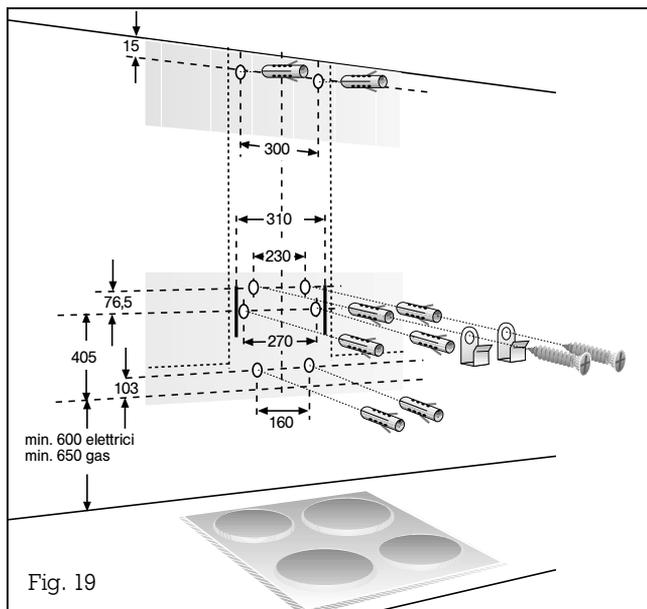


Fig. 19

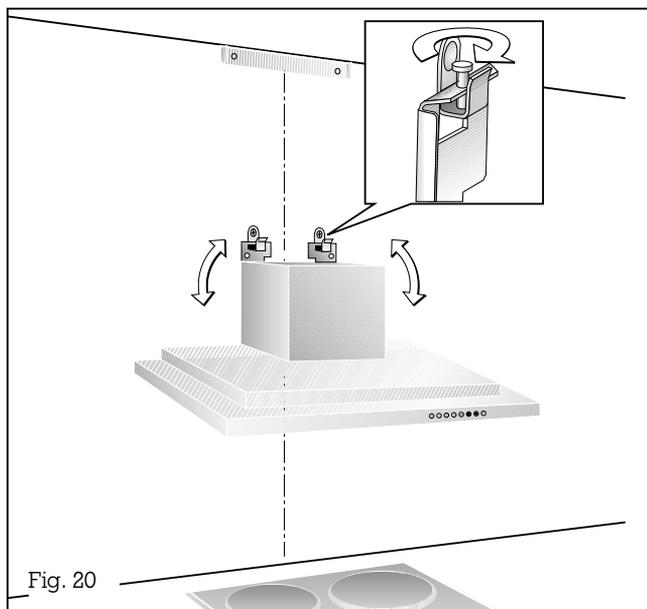


Fig. 20

**Attenzione:** prima di disegnare sul muro i fori destinati al fissaggio della cappa, accertatevi che non passino né fili della corrente né condutture dell'acqua o simile.

### Così si procede:

- Contrassegnate sul muro una linea centrale partendo dal bordo inferiore della cappa.
- Contrassegnate le posizioni delle viti sulla parete con l'ausilio di una sagoma come anche i contorni della zona di aggancio per facilitarne il montaggio (Fig. 19).
- Rispettate sempre una distanza minima di 600 mm dai fornelli elettrici e di 650 mm dai fornelli a gas. Il bordo inferiore della sagoma corrisponde al bordo inferiore anteriore della cappa.
- Realizzate i 6 fori per la cappa con l'ausilio della sagoma (sezione I della sagoma) e i 2 fori per agganciare il camino (sezione II della sagoma). Nei due fori superiori della cappa vanno fissati i 2 ganci **d** con le viti a testa svasata **c**. Accertatevi che i ganci poggino correttamente sulla parete. Qualora necessario allargate l'estremità dei fori. Inserite nei restanti fori i tasselli forniti in dotazione **a**.

**Nota:** ricordate di montare eventuali accessori speciali.

- Avvitare gli angoli di supporto per il rivestimento del camino.
- Rimuovete i filtri raccogligrasso.
- Agganciate la cappa sui due ganci. Aggiustate i ganci con le viti con intaglio a croce ed allineate la cappa con l'ausilio di una livella (Fig. 20).

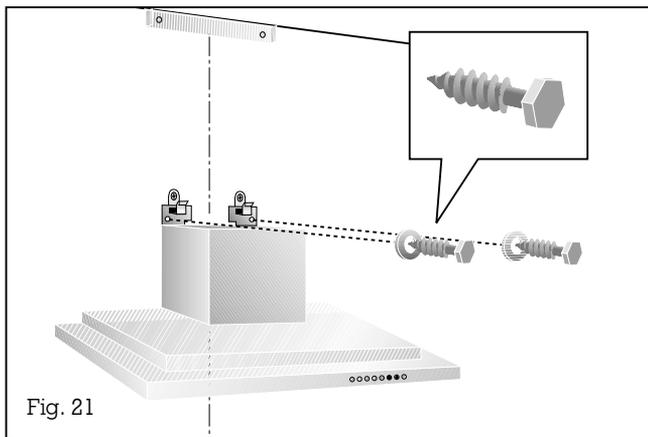


Fig. 21

- Fissate la cappa sulla parete con le 4 viti **b** (Fig. 21 ed 22).

Se avete previsto un **esercizio ad aspirazione** della cappa, procedete nel modo seguente:

- Collegate il tubo.
- Realizzate il collegamento elettrico.
- Solo per il camino in acciaio inox (LK 010-012/022): Rimuovete il film protettivo dai rivestimenti del camino.

**Nota!** Evitate di danneggiare le delicate superfici in acciaio.

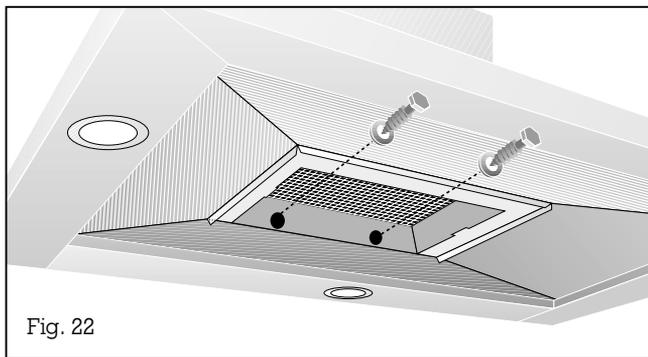


Fig. 22

- Infilate la parte superiore del camino in quella inferiore facendo attenzione che i fori di fissaggio laterali si trovino in alto.
- Poggiate le due parti del camino sull'apparecchio.
- Tirate la parte superiore del camino verso l'alto collocandola nella posizione finale e fissatela con 2 viti sul supporto soffitto (Fig. 23).

**Nota:** evitate graffi nello sfilare il pezzo, per es. utilizzando la sagoma di montaggio come protezione sopra il bordo del rivestimento inferiore del camino.

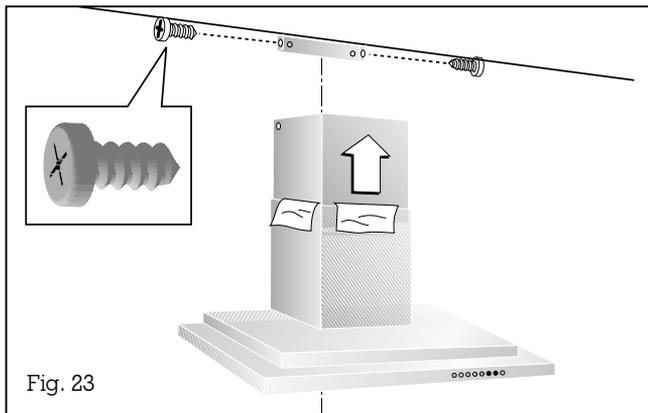


Fig. 23

- Rimontate i filtri raccogligrasso.

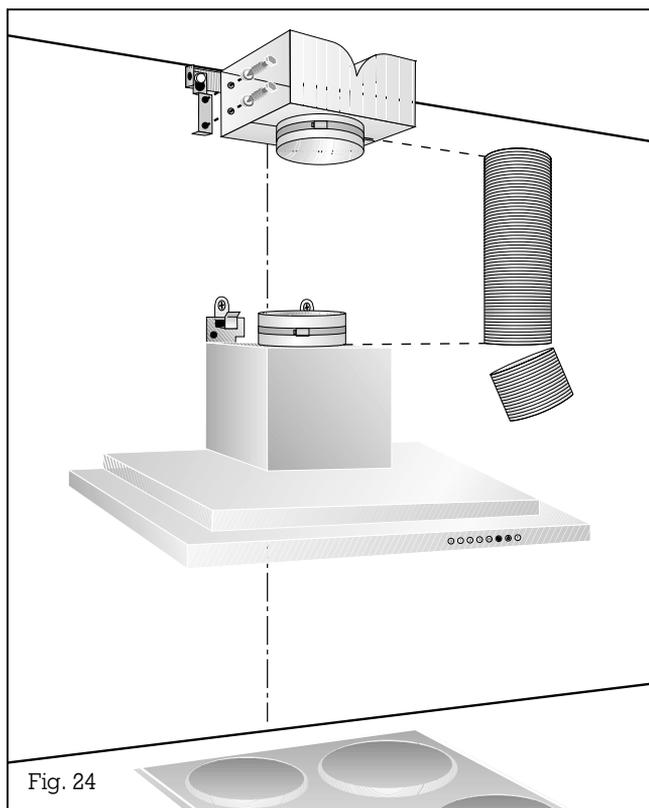


Fig. 24

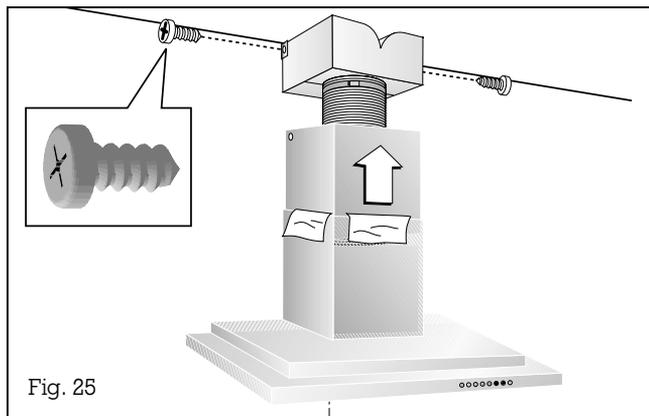


Fig. 25

Se avete previsto un **esercizio a circolazione d'aria** della cappa, utilizzate il kit di montaggio relativo fornito in dotazione ai canali LK 010-112/122 e LK 011-112/122. Inoltre avete bisogno di un filtro al carbone attivo (KF 001-010).

Procedete nel modo seguente:

- Allentate leggermente le viti sugli angolari di fissaggio superiori. Agganciate gli angolari di supporto e stringete di nuovo le viti.
- Avvitare il dispositivo di convogliamento aria sugli angolari (4 viti).
- Tagliate il tubo flessibile alla lunghezza giusta e fissatelo con le fascette (Fig. 24).
- Realizzate il collegamento elettrico.
- Solo per i camini in acciaio inox (LK 010-112/122): Rimuovete il film protettivo dai rivestimenti del camino.

**Nota!** Evitate di danneggiare le delicate superfici in acciaio.

- Infilate la parte superiore del camino in quella inferiore facendo attenzione che i fori di fissaggio laterali si trovino in alto.
- Poggiate le due parti del camino sull'apparecchio.
- Tirate la parte superiore del camino verso l'alto collocandola nella posizione finale e fissatela con 2 viti sul supporto soffitto (Fig. 25).

**Nota:** evitate graffi nello sfilare il pezzo, per es. utilizzando la sagoma di montaggio come protezione sopra il bordo del rivestimento inferiore del camino.

- Montate il filtro al carbone attivo.
- Rimontate i filtri raccogligrassi.

# **GAGGENAU**

GAGGENAU HAUSGERÄTE GMBH  
CARL-WERY-STR. 34 · D-81739 MÜNCHEN

☎ (089) 45 90-03

FAX (089) 45 90-23 47

[www.gaggenau.com](http://www.gaggenau.com)